

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

## 1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1 Termékazonosító:

**JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum**

A termék keverék.

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

Azonosított felhasználás: Télen és nyáron egyaránt alkalmas belsőégésű motorokhoz, valamint hűtő-, klíma és központi fűtés-rendszerek feltöltésére, fagyvédelmére. Megvédi a rendszert a korróziótól, nem károsítja a műanyag- és gumialkatrészeket.

Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

#### Gyártó:

Név: Jász-Plasztik Kft.

Cím: H - 5100 Jászberény, Necső telep 1.

Telefonszám: +36 57 413 413

#### Biztonsági adatlapért felelős:

E-mail: jpakku@jp.hu

### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat ETTSZ  
(H - 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: 06 1 476-6464

06 80 201-199

24 órás ügyelet

## 2. SZAKASZ: A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:

2.1.1. A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint

Veszélyességi osztály

Acute Tox. 4

STOT RE 2

Figyelmeztető mondat

H302 Lenyelve ártalmas.

H373 Ismétlődő, vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a vesét.

### 2.2 Címkézési elemek:

Címkézési elemek az 1272/2008/EK szerint

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum

Veszélyes összetevők: Etilén-glikol

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

GHS piktogram:



**Figyelem!**

Figyelmeztetés:

Figyelmeztető mondat:

**H302** Lenyelve ártalmas.

**H373** Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a vesét.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

**P101** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P260** A köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedés:

**P301 + P312** LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

**P314** Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladékként a helyi előírásoknak megfelelően.

### 2.3 Egyéb veszélyek:

Nincs ismert.

A PBT, vPvB-értékelés eredményei a 12. szakaszban olvashatók.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK****3.2 Keverékek:**

Kémiai jelleg: Etilén-glikol &lt;94%, adalékanyagok, színezőanyag vizes oldata

Veszélyes összetevők:

Megnevezés	EU- szám	CAS-szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Konc. tömeg %
Etilén-glikol REACH Regisztr. szám: 01- 2119456816-28	203-473-3	107-21-1	Acute Tox. 4 STOT RE 2	H302 H373	max. 94
*2-etil- hexánsav-K-só	221-625-7	3164-85-0	Repr. 2	H361d	<3
*2-etil- hexánsav-Na-só	243-283-8	19766-89- 3	Repr. 2	H361d	max. 2,4
Metil-1H- benzotriazol	249-596-6	29385-43- 1	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic. 3	H302 H319 H412	max. 0,2
1H- Benzotriazol	202-394-1	95-14-7	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H332 H302 H319 H335	max. 0,2

\*A két összetevő közül egy időben csak az egyik szerepel a keverék összetételében  
A Vesz. oszt. és kategória, és a H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:**

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. A légzés leállásakor végezzünk mesterséges lélegeztetést. Akadozó légzésnél adjunk oxigént. Hívjunk orvost.

Bőr: A bőrre került anyagot szappannal, vízzel azonnal mossuk le. Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. Panasz esetén (bőrvörösödés, duzzanat, fájdalom, hólyagok) forduljunk orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig a szemhéjak széthúzása mellett. 30 percig pihentessük a szemet. Panasz esetén (vörösödés, égő érzés, vörös-homályos látás, duzzanat) forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: A szájat azonnal öblítsük ki. Itassunk sok vizet a sérülttel. Hánytatni tilos! Spontán hányáskor a fejtetőre kell dönteni a csípő magassága alá, hogy elkerüljük a folyadék tüdőbe jutását (aspirációját). Hívjunk orvost.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs különleges előírás

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások:

Lenyelve öntudatzavarok léphetnek fel, a központi idegrendszer és a vesék károsodását okozhatja.

A szemet enyhén irritálhatja, ami átmeneti hőérzettel, vörösödéssel, homályos-vörös látással járhat. Az írisz és a szövetek begyulladását okozhatja. Aeroszol formájában vakságot okozhat.

Enyhe bőrirritációt okozhat, ami átmeneti égő érzéssel, vörösödéssel és/vagy duzzanattal járhat. Fennáll a bőrreszorpció veszélye.

Magas hőmérsékleten keletkező gőzök vagy termékpermet, köd belégzése enyhe égő érzést válthat ki a légutakban. A gőz narkotizáló hatású lehet.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Lenyelés esetén azonnali orvosi ellátás szükséges: 2 órán belül gyomormosás, stb.

## 5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

### 5.1 Oltóanyag:

Alkalmas oltóanyag:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, por, alkoholálló hab, víz, széndioxid.

Nem alkalmazható oltóanyag: Nincs adat.

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Veszélyes égéstermék:

Égés során veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek (szén-monoxid, széndioxid, egyéb szerves vegyületek).

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Frisslevegős légzőkészülék szükséges.

További útmutató:

A tároló tartályok és környezetük vízpermettel hűtendőek.

Az etilén-glikol gőz nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes keveréket alkot a levegővel.

Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt.

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi balesetknél alapszintű védelmet biztosít.

### 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Kifolyás esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körül határolással meg kell akadályozni.

Közterületre való kiömlés, ill. élővízbe jutás esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Kiömlés szárazföldre: Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárt térben a megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. A kiömlött és gáttal körülvett terméket fel kell szivattyúzni, ill. folyadékmegkötő anyaggal (homok, föld, örölt mészkőpor, vermikulit, egyéb nem éghető adszorbens) szedjük fel. A felszedett terméket gyűjtjük megfelelően feliratozott tároló edényben, újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából. Veszélyes hulladékként kezelendő.

A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel történő mosással takarítandó fel.

Kiömlés élővízbe: vízzel elegyedik. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

A vegyi-, ill. tűzveszélyes anyagokra vonatkozó általános előírások betartandók.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Nyílt lángtól, gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányozni tilos. Elektrosztatikus feltöltődéstől védeni kell.

Kerülni kell a készítmény bőrrel és szemmel való érintkezését, a gőzök belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Ne viseljünk gyűrűt, órát vagy hasonló holmit, amelyek visszatartják az anyagot és bőr reakciót okozhatnak.

Kezelési hőmérséklet: max. 40°C

#### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Eredeti, jól zárt tároló edényben, hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolandó.

Élelmiszerektől elkülönítve, gyermekek elől elzárva tartandó.

A tárolás galvanizált/horganyzott tartályban nem javasolt.

Tárolás hőmérséklet: (-13) – 30°C

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Pasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**

Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum

**8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLEN ŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM****8.1 Ellenőrzési paraméterek:**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM e. r.]

Etilén-glikol	ÁK-érték:	52 mg/m <sup>3</sup>	b, i I. EU3
	CK-érték:	104 mg/m <sup>3</sup>	

**8.2 Az expozíció ellenőrzése:**

Műszaki intézkedés: Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

Egyéni védőeszközt használatba venni akkor szabad ha rendelkezik EK megfelelőségi nyilatkozattal, vagy EK típusbizonyítvánnyal. 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Belégzés elleni védelem: légzőkészülék nem szükséges a normál felhasználás során.

Ha fennáll a gőz-, köd, aeroszol képződés veszélye, ill. az expozíciós határérték túllépésének veszélye, légzésvédő használandó.

Kéz védelme:

védőkesztyű (vegyszerálló) (MSZ EN 374)

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyű az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:

védőszemüveg szükséges

Bőrvédelem:

védőruházat, esetleg vegyszerálló védőcsizma

Egyéb speciális:

nincs adat

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:**

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	piros
Szag:	enyhe, édeskés
Szagküszöbérték:	nincs adat
pH-érték (20°C-on, eredeti állapotban),	8,4
Olvadáspont:	nincs adat
Kristályosodási pont (1:1 arányban ioncserélt vízzel hígítva):	-36 °C
(70% koncentrátum, 30% ioncserélt víz):	-72 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	≥ 110 °C
Lobbanáspont (zárttéri):	>120 °C
Párolgási sebesség:	nincs adat
Tűzveszélyesség:	tűzveszélyes
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	3 / 5 tf%
Gőznyomás (20°C-on):	kb. 2 mbar
Gőzsűrűség:	nincs adat
Relatív sűrűség (15°C-on) (DIN 51757):	1,095 – 1,130 g/cm <sup>3</sup>
Oldékonyság (20°C-on):	vízben korlátlanul oldódik
Oktanol/víz megoszlási együttható log Pow:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet:	nem öngyulladó
Bomlási hőmérséklet:	nem ismert
Viszkozitás (20°C-on), kinematikai érték)	20–30 mm <sup>2</sup> /s (számított)
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	robbanásveszélyes
Gyulladáspont:	>200 °C
Oxidáló tulajdonságok:	nincs adat

**9.2 Egyéb információk:**

nincs adat

**10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG****10.1 Reakciókészség:**

Nincs ismert veszély.

**10.2 Kémiai stabilitás:**

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil

**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:**

Nincs ismert veszélyes reakció.

**10.4 Kerülendő körülmények:**

Közvetlen hő- és gyújtóforrás.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Pasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**10.5 Nem összeférhető anyagok:**

Erős oxidálószer.

**10.6 Veszélyes bomlástermékek:**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: Lásd. 5. szakaszt

Megjegyzés: Az etilén-glikol gőz nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes keveréket alkot a levegővel.

**11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:**

Akut toxicitás:

Orális:

Megjegyzés: Lenyelve ártalmatlan.

*Komponensekre:**Etilén-glikol:*

Orális:

LD (humán): 1200 – 1500 mg/kg

LD

Orális (OECD 401):

50 (patkány): 5840 mg/kg

LD<sub>50</sub> (tengeri malac): 6610 mg/kg

LD

50 (egér): 2780 mg/kg

Dermális (OECD 402):

LD<sub>50</sub> (nyúl): 9530 mg/kg

Megjegyzés:

A termék fő komponense az etilén-glikol. A glikolmérgezés tünetei: légzési elégtelenség, központi idegrendszeri bénulás, súlyos esetben halál.

Lenyelése hányást válthat ki. Központi idegrendszeri zavart válthat ki.

A bőrön át abszorbeálódik.

A folyadék gőze belélegezve narkotizáló hatású.

Irritáció –maró hatás

Belégzés:

nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés:

Magas hőmérsékleten keletkező gőzök, vagy keverés, porlasztás során keletkező köd belégzése enyhe égő érzést válthat ki az orrban, torokban, tüdőben.

Bőr:

nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés:

Ismételt, vagy tartós érintkezés enyheirritációt válthat ki. Az irritáció átmeneti égőérzéssel, kismértékű bőrvörösödéssel és/vagy duzzanattal járhat. Fennáll a bőrreszorpció veszélye. Rövid idejű érintkezés esetén egyéb kedvezőtlen hatás nem várható.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Pasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

Szem: nem irritatív (komponensek alapján)  
Megjegyzés: Enyhe szemirritációt okozhat. Az irritáció átmeneti égőérzéssel, enyhe vörösödéssel és/vagy homályos látással járhat.

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Reprodukciós toxicitás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): nem ismert

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):

Megjegyzés: Lenyelve öntudatzavarok léphetnek fel, a központi idegrendszer és a vesék károsodását okozhatja.

Aspirációs veszély: nem ismert

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1 Toxicitás:

A termékre nem állnak rendelkezésre adatok

*Etilén-glikol:*

vízi organizmusok:	Haltotoxicitás:	LC50 >100 mg/l	(irodalmi adat)
	Daphniatotoxicitás:	EC50 >100 mg/l	(irodalmi adat)
	Algatotoxicitás:	IC50 >100 mg/l	(irodalmi adat)

talajban élő szervezetek:	Baktérium toxicitás:	<1000 mg/l	(irodalmi adat)
növények:	Nincs adat		

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:

Biolebonthatóság: A termék könnyen lebontható (irodalmi adat)

### 12.3 Bioakkumulációs képesség:

Az etilén-glikolé alacsony.

### 12.4. A talajban való mobilitás:

Mobilitás talajban: A talajba hatolva a talajvíz elszennyeződését okozhatja

Mobilitás vízben: Nincs adat

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Pasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

### 12.6 Egyéb káros hatások:

Biológiai oxigénigény:	<i>Etilén-glikol</i> : BOI <sub>5</sub> : 0,81 g/g (irodalmi adat)
Kémiai oxigénigény:	<i>Etilén-glikol</i> : KOI: 1,29 g/g (irodalmi adat)
Hatása aktív iszapra:	Alacsony koncentrációban (min. 1000-szeres hígítás) szakszerűen bevezetve a biológiai szennyvíz-tisztítóba, nem okoz csökkenést az aktíviszap biológiai lebontási aktivitásában.
Nehézfém-tartalom:	Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH, ill. szervesen kötött halogén (AOX):	Nem tartalmaz.
Hatása a környezetre:	Kezelés nélkül nem szabad élővízbe bocsátani.

## 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek:

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 21.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 16 01 14\*

Veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadékok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21Kormányrendeletnek.) és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

Szárazföldi szállítás:

2015. évi LXXXIX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás alapján:

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

**14.1 UN-szám:** -**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** -**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):** -**14.4 Csomagolási csoport:** -**14.5 Környezeti veszélyek:** -**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** -**14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás:**

Nem áll rendelkezésre.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

**15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK****15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok:**

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 453/2010/EK rendelettel), valamint az 1272/2008/EK rendelet előírásainak megfelelően készült.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalmazás esetén szükséges Veszélyes áruk szállítása 2015. évi LXXXIX. törvény: lásd 14. szakaszban

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés:**

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

**16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK**

A biztonsági adatlap összeállításához használtok adatforrásai:

A termékkel végzett vizsgálatok eredményei

A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU irányelvek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Acute Tox. 4 H302 Kalkulációs módszer

STOT RE 2 H373 Kalkulációs módszer

A biztonsági adatlapban előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H302	Lenyelve ártalmas.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H332	Belélegezve ártalmas.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a veséket.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4 H302	AKUT TOXICITÁS (orális) - 4. kategória
Acute Tox. 4 H332	AKUT TOXICITÁS - 4. kategória
Aquatic Chronic 3 H412	A VÍZI KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, KRÓNIKUS – 3. kategória
Eye Irrit. 2. H319	SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 2. kategória
Repr. 2. H316d	REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - 2. kategória
STOT RE 2 H373	CÉLSZERVI TOXICITÁS – ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 2. kategória
STOT SE 3 H335	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció - 3. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról

ADR (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

ÁK-érték Megengedett átlagos koncentráció-érték

ATE (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.

BCF (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező

BOI Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Pasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

- Bw (Body Weight) Testtömeg
- C&L (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
- CAS (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
- CK-érték Megengedett csúcskoncentráció-érték.
- CLP (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás(1272/2008/EK rendelet)
- CMR (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
- CSA (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
- CSR (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
- DMEL (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
- DNEL (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
- ECHA (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
- Ec<sub>x</sub> (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec<sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
- ErC<sub>50</sub> Ec<sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
- Ed<sub>x</sub> (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed<sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
- EK Európai Közösség
- EU szám A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
- ELINCS (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
- ES (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
- ESIS (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
- IARC (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
- IATA (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
- IMDG (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
- KOI Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
- LC<sub>x</sub> (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
- LD<sub>x</sub> (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
- LOAEC (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
- LOAEL (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
- LOEC (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
- LOEL (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
- MK-érték Maximális koncentráció-érték
- NOEC (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: JP AUTO ALU G12 Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum 5 kg



Jász-Plasztik Kft.

Változat: 2.

Kibocsátás kelte: 2015. 07. 08.

- NOEL (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
- NLP (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
- NOAEL (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
- OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
- PBT (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
- PNEC (Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció ppm egymilliomod rész
- REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
- RID (Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat)
- SVHC (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
- UVCB (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
- VOC (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
- vPvB (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

### Figyelmeztetés az olvasó számára

A biztonsági adatlap a gyártó/beszállító biztonsági adatlapja és/vagy internetes adatbázisok és a veszélyes anyagokról/készítményekről szóló érvényes jogszabályok alapján készült.

A biztonsági adatlapban található információk a jelenlegi tudásunkon és az érvényes európai és nemzetközi szabályozás adatain alapulnak. Az adatlap készítője fenntartja a jogot a biztonsági adatlap adatainak változtatására, minden előzetes figyelmeztetés nélkül. Az adatok bármilyen változtatása automatikusan új biztonsági adatlap kiadását vonja maga után. A felhasználónak ellenőrizni kell a kiadást, és ha a kiadástól számított több mint 12 hónap eltelt, az adatokat csak akkor használhatja, ha a gyártó legközelebbi értékesítési irodájával egyeztetette, hogy az adatok még érvényesek. A termék egyedi alkalmazási területei a gyártó ellenőrzésén kívül esnek, így a gyártó nem tud felelősséget vállalni a javasolttól eltérő alkalmazásból, valamint a biztonsági adatlap által említett kezelési, tárolási és egyéb tevékenységek nem megfelelő végrehajtásából adódó (negatív) következményekért. Miután a műszaki adatlapban említett összes komponenselegyítésre kerül, az összekevert termék (készítmény) biztonsági előírásaink megállapításához az egyes komponenseknek a megfelelő Biztonsági adatlapjában és címkéjén található valamennyi biztonsági előírását figyelembe kell venni.

**Jászberény, 2015. július 08.**



**Jász-Plasztik Kft.**  
5100 Jászberény  
Necső telep 1.  
Adószám: 10370782-2-44  
27.

**Jász-Plasztik Kft.**